

CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de El Salvador (Sepúlveda, Segovia)

MUNICIPIO: Sepúlveda

PROVINCIA: Segovia

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AETHAM 5310

N. INV: Iglesia de El Salvador (Sepúlveda, Segovia)

TIPO YACIMIENTO:

OBJETO: Ábside

TIPO: Caliza

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.

TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO

TÉCNICA:

DIMENSIONES DEL OBJETO:

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 5

H. MAX. LETRA: 1.5

H. MIN. LETRA: 1

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: M

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 2

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

a) Micael (e)t dominicus.

b) Micael yia (sic) iaceo (sic)

Texto dado por Martínez Ángel (2000:25)

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

a) Miguel y Domingo

b) Miguel yace...

Traducción dada por Martínez Ángel (2000:25)

COMENTARIO:

En los dos trabajos en los que se publica la transcripción se interpreta la parte "B" como la "A", con el mismo texto, siendo discrepante esta opinión.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.:

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: TRES PUNTOS

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS:

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS:

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Letra carolina

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Siglos XII-XIII

CRIT. DAT.:

CONTEXTO HALLAZGO: Iglesia de El Salvador (Sepúlveda, Segovia). Pórtico, interior.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AETHAM 5310; Martínez Ángel, Lorenzo (2000) Las Inscripciones Medievales de la Provincia de Segovia, Universidad de León - Servicio de Publicaciones, León, p. 44. Inscripciones litúrgicas: Liturgia: revista benedictina 1 (1946), 146-149 y 175-178 (Inscripciones litúrgicas), p. 149. En torno a la sepúlveda de Fray Justí. Geografía, Literatura e Historia. Setudia Silensia III. Homenaj a Fray Justí Pérez de Urbel, OSB, 1, abadía de Silos 1976, (En torno a la Sepúlveda de Fray Justo), p. 642.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES